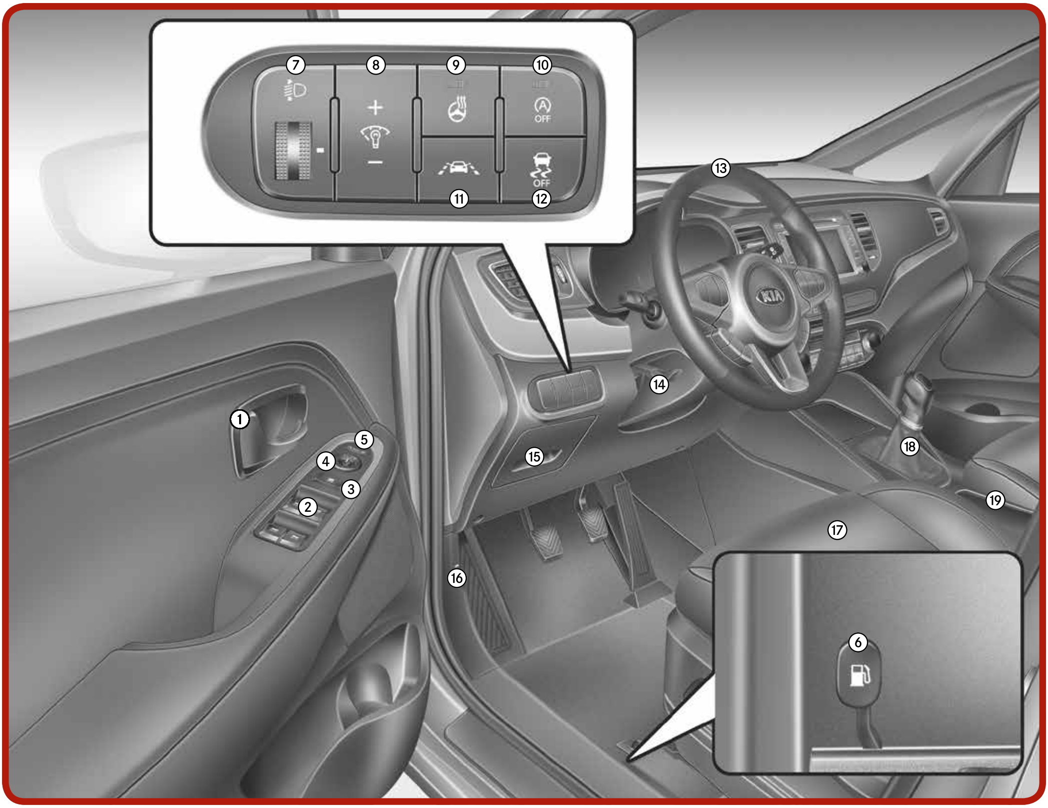
MANUAL DEL PROPIETARIO
GUÍA DE REFERENCIA RÁPIDA



CARENS

KIA
The Power to Surprise

Vista general del interior



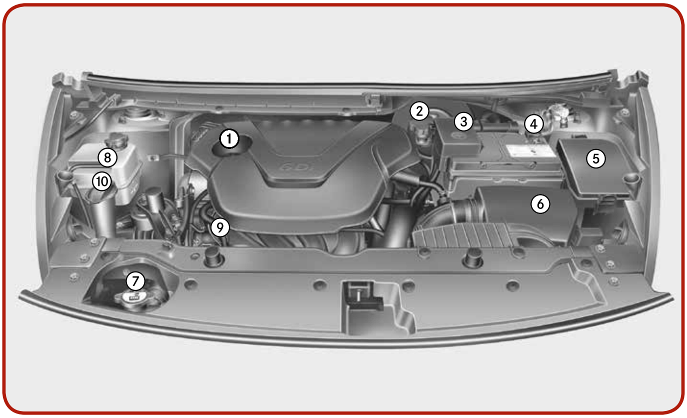
1. Manija de puerta interior [4]
2. Interruptores de ventana eléctrica [4]
3. Selector de seguro de ventana eléctrica [4]
4. Control de espejo retrovisor exterior [4]
5. Interruptor plegable del espejo retrovisor exterior*[4]
6. Palanca de apertura de tapa de recarga de combustible [4]
7. Control de nivelación de faros delanteros* [4]
8. Interruptor de control de luces de tablero de instrumentos [4]
9. Botón ON/OFF (encendido/ apagado) de la calefacción del volante* [4]
10. Botón OFF (apagado) de parada y arranque automático (ISG - Idle Stop and Go)* [5]
11. Botón ON/OFF (encendido/ apagado) del LDWS* (lane departure warning systems - sistema de advertencia de salida de carril) [5]
12. Botón OFF ESC [5]
13. Volante [4]
14. Palanca de control de inclinación y columna telescópica de la dirección [4]
15. Caja de fusibles de tablero interior [7]
16. Palanca de apertura de cofre [4]
17. Asiento [3]
18. Palanca de cambios de transeje [5]
19. Portavasos [4]

* La característica real puede variar respecto a la ilustración.
[#] El número entre corchetes indica el capítulo en el Manual del Propietario.

Tablero de instrumentos / Compartimiento del motor Vista general



1. Botones de control remoto de audio [4]
2. Bolsa de aire delantera del conductor [3]
3. Cláxon [4]
4. Interruptores de control de crucero/limitador de velocidad* [5]
5. Cuadro de instrumentos [4]
6. Palanca de controles de luces [4]
7. Palanca de control del limpiaparabrisas y lavaparabrisas [4]
8. Interruptor de encendido o botón de encendido/apagado de motor* [5]
9. Audio [4]
10. Selector de seguro de puerta central [4]
11. Luces intermitentes de emergencia [6]
12. Sistema de control de clima [4]
13. Calefacción de asiento delantero/Ventilación de asiento [4]
14. Botón ON/OFF (encendido/apagado) del sistema de asistencia de estacionamiento [4]
15. Tomacorriente [4]
16. Compartimiento de consola central [4]
17. Guantera [4]
18. Bolsa de aire delantera del pasajero [3]



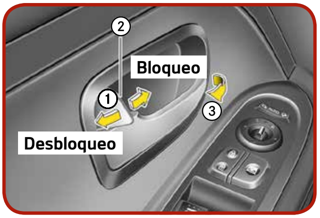
1. Tapón de recarga de aceite de motor [7]
2. Depósito de líquido de frenos/embrague [7]
3. Terminal positiva de la batería [7]
4. Terminal negativa de la batería [7]
5. Caja de fusibles [7]
6. Filtro de aire [7]
7. Tapón del radiador [7]
8. Depósito de refrigerante de motor [7]
9. Varilla medidora de aceite de motor [7]
10. Depósito de lavaparabrisas [7]
11. Filtro de combustible [7]

* El tablero de instrumentos real y el compartimiento de motor en el vehículo pueden variar respecto a la ilustración.

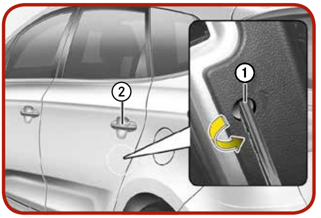
Seguros de puertas / Cajuela / Cofre / Tapa de recarga de combustible



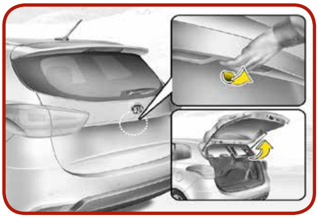
Manejar los seguros de las puertas desde el exterior del vehículo



① Seguro interior de puerta
② Bloqueo/Desbloqueo de marca de posición
③ Abrir la puerta



Seguro para niños en puertas traseras



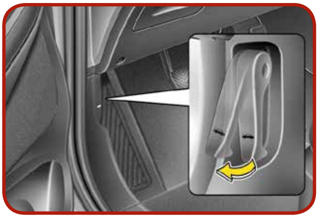
Abrir la puerta trasera



Cerrar la puerta trasera

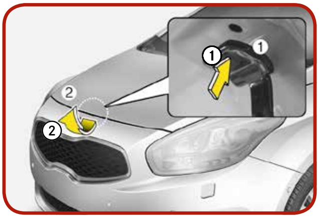


Liberación de seguridad de cajuela de emergencia



Abrir el cofre

Jale la palanca de apertura para abrir el cofre.

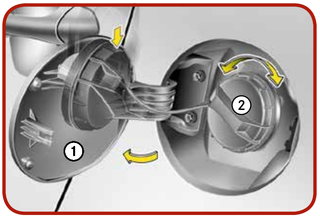


① Levante el cofre ligeramente.
② Empuje el seguro secundario al interior y levante el cofre



Abrir la tapa de recarga de combustible

Jale hacia arriba la tapa de recarga de combustible ubicada en el asiento del conductor



① Abra completamente la tapa
② Gire el tapón en sentido anti horario

Cerrar el cofre

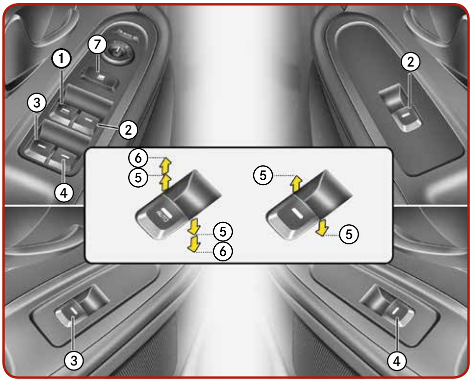
1. Antes de cerrar el cofre, revise lo siguiente:
   - Todos los tapones de filtros en el compartimiento de motor deben instalarse correctamente.
   - Los guantes, trapos o cualquier otro material combustible debe retirarse del compartimiento de motor.
2. Regrese la barra de soporte a su sujetador para evitar que rechine
3. Baje el cofre hasta que esté a unos 30 cm (1 pie) sobre la posición cerrada y déjelo caer. Asegúrese de que encaje en su lugar.

Cerrar la tapa de recarga de combustible

1. Para colocar el tapón, gire en sentido horario hasta que haga "clic". Esto indica que el tapón está bien apretado.
2. Para cerra la tapa, presione el borde de la misma. Asegúrese de haberla cerrado bien.

Ventanas / Limpiaparabrisas y lavaparabrisas

Ventanas [4]



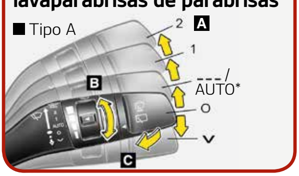
① Interruptor de ventana eléctrica de la puerta del conductor
② Interruptor de ventana eléctrica de la puerta delantera del pasajero
③ Interruptor de ventana eléctrica de la puerta trasera (izquierda)*
④ Interruptor de ventana eléctrica de la puerta trasera (derecha)*
⑤ Abrir y cerrar ventanas
⑥ Subir y bajar automáticamente ventanas eléctricas*
⑦ Selector de seguro de ventana eléctrica*

✻ En climas fríos y húmedos, las ventanas eléctricas pueden no funcionar adecuadamente debido a las condiciones de congelación.

Limpiaparabrisas y lavaparabrisas [4]

Limpiaparabrisas/ lavaparabrisas de parabrisas

■ Tipo A



Limpiaparabrisas/lavaparabrisas de ventana trasera

■ Tipo A'



A: **Control de velocidad del limpiaparabrisas (delantero)**
- NEBLINA/ ﹀ – Un barrido
- OFF / O – Off
- INT / --- – Barrido intermitente
- AUTO* – Barrido de control automático
- LO / 1 – Baja velocidad de barrido
- LO / 2 – Alta velocidad de barrido

B: **Ajuste de tiempo de limpiaparabrisas intermitente**

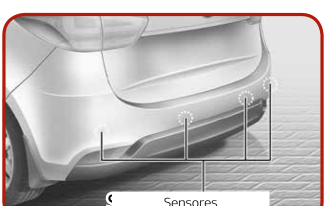
C: **Enjuagar con barridos breves (delantero)***

D: **Control de limpiaparabrisas/ lavaparabrisas trasero***
- HI / Alta velocidad del limpiaparabrisas
- LO / Baja velocidad del limpiaparabrisas*
- OFF / O – Off

E: **Enjuagar con barridos breves (trasero)***

* si cuenta con él

Sistema de asistencia de estacionamiento trasero



El sistema de asistencia de estacionamiento trasero le ayuda al conductor durante el movimiento hacia atrás del vehículo al timbrar si se detecta algún objeto dentro de una distancia de 120 cm (47 pulg.) detrás del vehículo.

Condición de operación

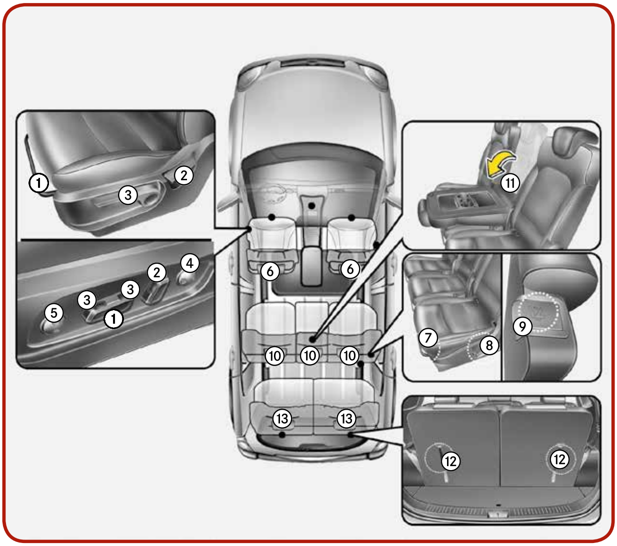
- Este sistema se activará cuando el indicador en el botón OFF (apagado) del sistema asistencia de estacionamiento trasero no se ilumina.
- Este sistema se activará cuando se respalde con el interruptor de encendido ON.
- La distancia de detección mientras el sistema de asistencia de estacionamiento trasero se encuentra en operación es de aproximadamente 120 cm (47 pulg.).
- Cuando se detectan más de dos objetos al mismo tiempo, se reconocerá primero al más cercano.

Tipos de sonidos de alerta

- Cuando un objeto se encuentra entre 120 cm y 61 cm (entre 47 pulgadas y 23,6 pulgadas) desde la defensa trasera. El timbre suena intermitentemente.
- Cuando un objeto se encuentra entre 60 cm y 31 cm (entre 23,6 pulgadas y 12,2 pulgadas) desde la defensa trasera. El timbre suena más frecuentemente.
- Cuando un objeto se encuentra a menos de 30 cm (11.8 pulgadas) de la defensa trasera. El timbre suena continuamente.

Asiento / Bolsa de aire / Sistema de sujeción infantil

Asientos [3]



*: si cuenta con él

Asiento delantero

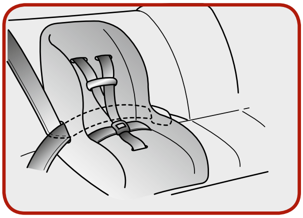
① Hacia adelante y hacia atrás
② Ángulo del respaldo del asiento
③ Altura del cojín del asiento (Asiento del conductor)
④ Soporte lumbar (Asiento del conductor)*
⑤ Altura del amortiguador de asiento*
⑥ Apoyacabeza

Asientos de 2a fila

⑦ Hacia adelante y hacia atrás
⑧ Ángulo del respaldo del asiento y plegamiento
⑨ Palanca de asiento plegable*
⑩ Apoyacabeza
⑪ Plegamiento de asiento central (Apoyabrazos)*

Asientos de 3a fila*

⑫ Plegamiento del respaldo del asiento
⑬ Apoyacabeza

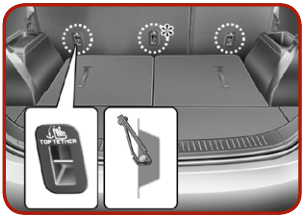


Colocar un sistema de sujeción infantil por cinturón de cadera/hombro [3]

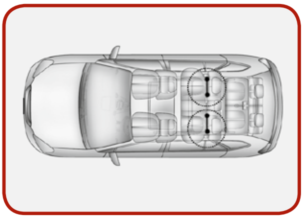
■ Tipo A



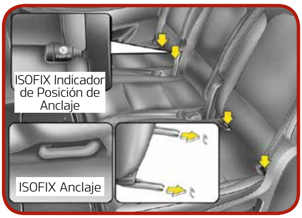
■ Tipo B



Sujetar con el sistema de "Anclajes de amarre". Consulte el Manual del Propietario. [3]



Sujetar con el sistema "ISOFIX" y el sistema de anclajes de amarre ("Tether Anchor")* [3]



Colocación de los anclajes ISOFOX para sujetar a los niños*

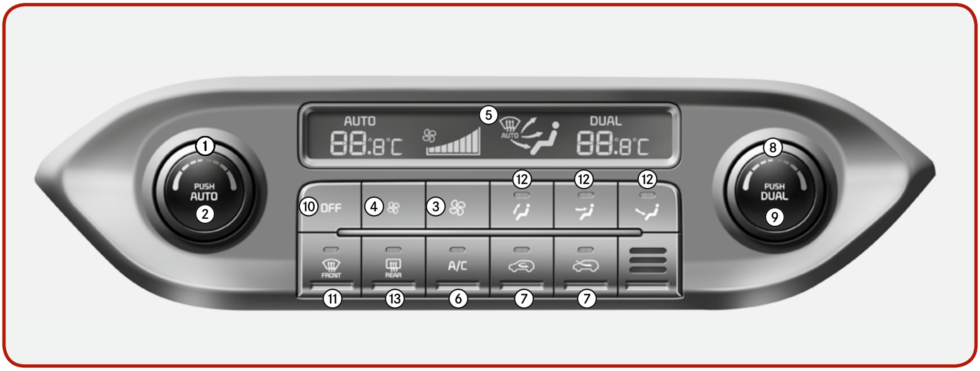
Hay símbolos ISOFIX ubicados en la porción inferior de cada costado de los respaldos de los asientos traseros. Estos símbolos indican la posición de los anclajes inferiores para sujetar a los niños.

Sistema de control de clima



Sistema manual de control de clima* [4]

1. Perilla de control de velocidad de ventilador
2. Botón de aire acondicionado
3. Botón de desempañador de ventana trasera
4. Botón de selección de modo
5. Botón de control de admisión de aire
6. Perilla de control de temperatura
7. Botón de desempañador del parabrisas



Sistema automático de control de clima* [4]

1. Perilla de control de temperatura del conductor
2. Botón (control automático) AUTO
3. Botón de control de velocidad del ventilador (Mayor velocidad)
4. Botón de control de velocidad del ventilador (Menor velocidad)
5. Pantalla de control de clima
6. Botón de aire acondicionado
7. Botón de control de admisión de aire
8. Perilla de control de temperatura del pasajero
9. Botón de selección de control de temperatura doble
10. Botón OFF
11. Botón de desempañador del parabrisas
12. Botón de selección de modo
13. Botón de desempañador de ventana trasera

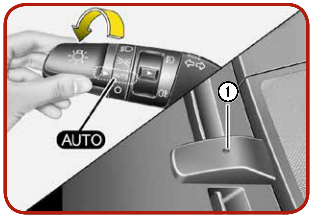
*: si cuenta con él

Control de luces / Volante / Sistema de control de crucero



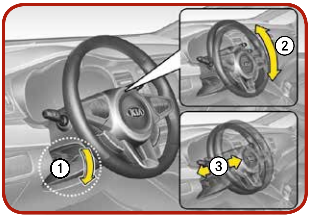
Control de luces [4]

① Posición OFF
② Posición de luces automáticas*
③ Posición de luces de estacionamiento
④ Posición de faro delantero



Luces automáticas*

Cuando el interruptor de luces está en la posición de luces automáticas, los faros traseros y los faros delanteros se encenderán (ON) o apagarán (OFF) automáticamente dependiendo de la cantidad de luz fuera del vehículo.



Volante inclinable* [4]

Ajuste de ángulo del volante:

① Jale hacia abajo la palanca de desbloqueo
② Ajuste el volante al ángulo deseado
③ Ajuste de la altura*

Bloquee el volante jalando hacia arriba la palanca de desbloqueo.



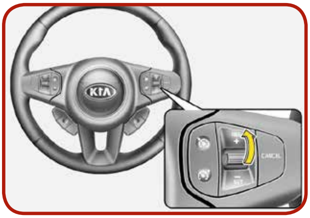
1. Indicador de crucero
2. Indicador de ajuste de crucero

*: si cuenta con él



Para ajustar la velocidad de control de crucero:

- Presione el botón (símbolo de crucero) de crucero en el volante, para encender el sistema. El indicador de crucero se iluminará.
- Acelere a la velocidad deseada, que debe ser mayor que 30 km/h (20 mph).



Para aumentar la velocidad predefinida del control de crucero:

- Mueva la palanca hacia arriba (a RES+) y sosténgala. Su vehículo acelerará. Suelte la palanca en la velocidad deseada.
- Mueva la palanca hacia arriba (a RES+) y suéltela inmediatamente. La velocidad de crucero aumentará en 2 km/h (1 mph) cada vez que mueva la palanca hacia arriba (a RES+) de ese modo.



Para disminuir la velocidad de crucero:

- Mueva la palanca hacia abajo (a SET-) y sosténgala. Su vehículo reducirá la velocidad gradualmente. Suelte la palanca en la velocidad que desea mantener.
- Mueva la palanca hacia abajo (a SET-) y suéltela inmediatamente. La velocidad de crucero disminuirá en 2 km/h (1 mph) cada vez que mueva la palanca hacia abajo (a SET-) de ese modo. Para detalles e instrucciones específicos sobre el sistema de control de crucero, lea por favor el Manual del Propietario.

Remolque / Cambio de neumáticos

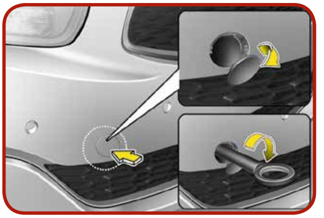
Remolque [6]

En vehículos con tracción en las cuatro ruedas, su vehículo debe remolcarse con un gato hidráulico y equipo rodante o equipo de plataforma con todas las ruedas despegadas del suelo.

En vehículos con tracción en dos ruedas, los vehículos pueden remolcarse con las ruedas traseras en el suelo (sin equipo rodante) y las ruedas delanteras despegadas del suelo.

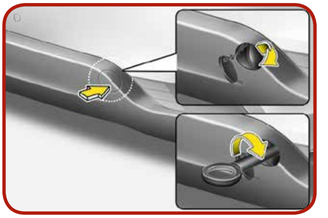
Cuando remolque su vehículo en una emergencia sin plataforma rodante:

1. Ajuste el interruptor de encendido en la posición ACC.
2. Coloque la palanca de cambios del transeje en N (neutral).
3. Libere el freno de mano.



Gancho de remolque extraíble*

1. Abra la cajuela y saque el gancho de remolque de la caja de herramientas.
2. Saque la tapa de orificio presionando la parte inferior de la tapa sobre la defensa.
3. Coloque el gancho de remolque girándolo en sentido horario en el orificio hasta que se haya fijado firmemente.
4. Extraiga el gancho de remolque y coloque la tapa después de su uso.



Remolque de emergencia

Si es necesario remolcar, le recomendamos que lo haga un distribuidor autorizado Kia o un servicio comercial de grúas de remolque.

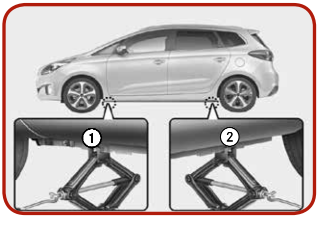


Cambio de neumáticos [6]

① Estaciónese sobre una superficie uniforme y aplique firmemente el freno de mano.

② Lleve la palanca de cambios a R (reversa) con el transeje manual o a P (estacionar) con el transeje automático.

③ Active las luces intermitentes de emergencia.



④ Saque del vehículo la llave de birlos de la rueda, el gato, la manivela del gato y el neumático de repuesto.

⑤ Afloje los birlos de la rueda en sentido anti horario uno a la vez, pero no extraiga ninguno hasta que el neumático se haya levantado del suelo.

⑥ Coloque el gato frente o detrás de la posición de apoyo para el gato más cercana al neumático que pretende cambiar.



⑦ Introduzca la manivela del gato en el gato y gírela en sentido horario, levantando el vehículo hasta que el neumático se haya despegado del suelo. Esta distancia es de aproximadamente 30 mm (1.2 pulg.)

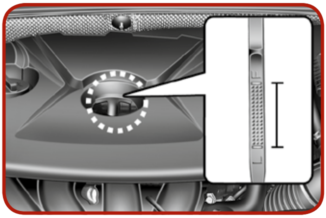
⑧ Afloje los birlos y extráigalos con sus dedos.

⑨ Para volver a colocar el neumático, sujételo a los pernos, coloque los birlos sobre los pernos y apriételos fuertemente con los dedos.

⑩ Baje el vehículo al suelo girando la llave de birlos de la rueda girándola en sentido anti horario.

*: si cuenta con él

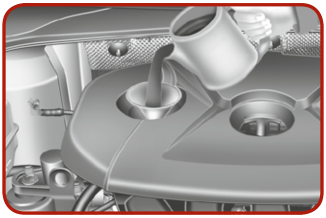
Aceite de motor / Lavaparabrisas / Refrigerante de motor



Revise el nivel de aceite de motor [7]

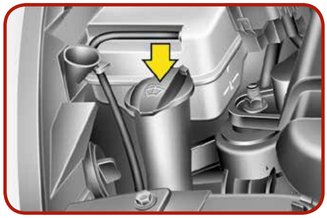
Extraiga la varilla medidora y revise el nivel. El nivel debe estar entre F y L.

Si se encuentra cerca de o en L, añada suficiente aceite hasta que el nivel llegue a F. No llene de más.



Utilice un embudo para evitar que el aceite se derrame sobre los componentes del motor.

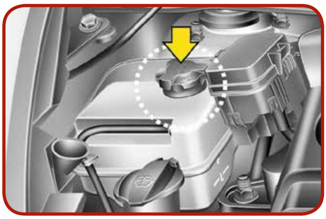
Utilice únicamente el aceite de motor especificado. [8]



Revise el nivel del lavaparabrisas [7]

Revise el nivel del líquido y añada líquido si es necesario.

Puede utilizar agua natural si no cuenta con lavaparabrisas. Sin embargo, utilice solvente de lavaparabrisas con características anticongelantes en climas fríos para evitar la congelación.



- Revise la condición y conexiones de todas las mangueras del sistema de enfriamiento y mangueras de calefacción. Reemplace las mangueras hinchadas o deterioradas.
- El nivel del refrigerante debe quedar entre las marcas F (MAX) y L (MIN) al costado del depósito de refrigerante cuando el motor está frío.
- Si el nivel de refrigerante es bajo, añada suficiente agua destilada (desionizada). Lleve el nivel a F (MAX), pero no llene de más.
- Si se requiere rellenar adicionalmente, recomendamos que el sistema sea revisado por un distribuidor autorizado Kia.

"Family-like Care"
Service

Para detalles e instrucciones específicos sobre algún tema incluido en esta guía de referencia rápida, lea por favor el Manual del Propietario.

FA4Q-EG40A

The Power to Surprise